



# BROYEUR DE BOIS WC-L8 MANUEL D'UTILISATION



**P. de Heus en Zonen Greup B.V.**  
Stougjesdijk 153  
3271 KB Mijnsheerenland  
Les Pays-Bas  
Tel: +31 (0) 18 66 12 333  
E-mail: [info@boxeragri.nl](mailto:info@boxeragri.nl)



**FRA | FRANÇAIS**

**TRADUCTION DU MANUEL D'ORIGINE**



<b>1.</b>	<b>INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>4</b>
1.1	Mise en service du broyeur .....	4
1.2	Utilisation correcte de la machine .....	4
1.3	Mesures d'organisation .....	5
1.4	Sélection du personnel .....	6
1.5	Instructions de sécurité .....	7
1.6	Mesures de limitation des risques .....	9
<b>2.</b>	<b>MÉTHODE DE TRAVAIL .....</b>	<b>10</b>
2.1	Procédure de démarrage .....	10
2.2	Broyage .....	10
2.3	Déblocage du broyeur de bois .....	11
2.4	Chantier .....	11
<b>3.</b>	<b>ENTRETIEN GÉNÉRAL ET COURANT .....</b>	<b>12</b>
3.1	Instructions d'entretien .....	12
<b>4.</b>	<b>SYMBOLES .....</b>	<b>14</b>
<b>5.</b>	<b>ÉLIMINATION/ENVIRONNEMENT .....</b>	<b>15</b>
<b>6.</b>	<b>DOSSIER TECHNIQUE .....</b>	<b>16</b>
<b>7.</b>	<b>LISTE DES PIÈCES .....</b>	<b>17</b>
7.1	Liste des pièces 1 .....	17
7.2	Liste des pièces 2 .....	19
7.3	Liste des pièces 3 .....	21
7.4	Liste des pièces 4 .....	23
7.5	Liste des pièces 5 .....	24
7.6	Liste des pièces 6 .....	25
7.7	Liste des pièces 7 .....	26

# 1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

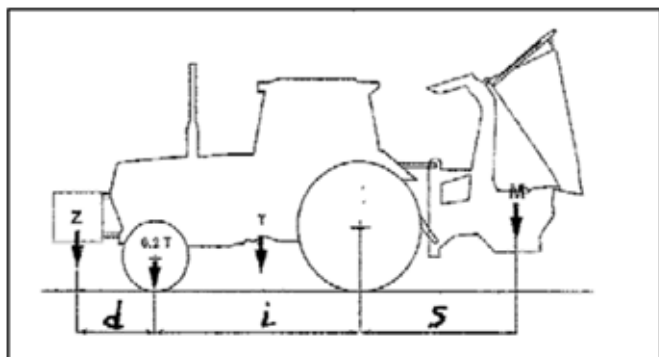
## 1.1 Mise en service du broyeur

La machine a été conçue et fabriquée conformément à la directive Machines 89/392/CEE et 2006/42/CE qui inclut les exigences fondamentales de sécurité. Le broyeur doit présenter une sécurité certaine et standardisée et une poignée de fonctionnement.

Le marquage CE et la Déclaration de conformité s'appuient sur les normes de sécurité les plus élevées et une Identification des dangers et évaluation des risques HIRA (Hazard Identification and Risk Assessment) qui a permis d'inclure dans ce manuel les risques résiduels.

L'utilisation du broyeur de bois s'appuie sur un entraînement à 540 tr/min par la prise de force.

Pour le transport du broyeur de bois avec un tracteur, celui-ci doit être aligné sur le broyeur selon le calcul ci-dessous :



$$Z = ((M \times s) - (0,2 \times T \times i)) / (d + i)$$

Où  $M \leq 0,3 T$

Le manuel de la machine doit être conservé avec le broyeur et les opérateurs doivent étudier ce manuel de façon à savoir ce qui est autorisé ou non avec la machine. L'opérateur doit aussi connaître les instructions de sécurité et être au courant des instructions d'entretien. Si le manuel de la machine manque, l'opérateur doit le signaler à l'employeur. En cas de risque résiduel, un autocollant d'avertissement doit être apposé.

## 1.2 Utilisation correcte de la machine

Le broyeur est conforme aux exigences de sécurité généralement reconnues conformément à la directive Machines 2006/42/CE incluant les normes UNI EN 1553, UNI EN 13525 et UNI EN ISO 11684, elle est donc fournie en conséquence avec le marquage CE. Néanmoins, l'utilisation de la machine peut conduire à des risques pour l'utilisateur ou pour des tiers ainsi qu'à des dommages à la machine, au matériau ou aux personnes. Le propriétaire du broyeur doit s'assurer que chaque opérateur connaisse bien le fonctionnement de la machine pour des raisons de sécurité. Les détails doivent être conformes à ce Manuel d'utilisation.

- Le broyeur ne peut être utilisé que pour des activités décrites dans ce manuel. Les autres usages ne sont pas autorisés sans consultation préalable du constructeur. Le constructeur ne saurait être tenu responsable des dommages dus à un usage incorrect.
- N'utilisez le broyeur que s'il est en parfait état technique et respectez toujours les instructions de sécurité. Conservez toujours propres et rangés le canal d'alimentation, l'emplacement des dispositifs de commande et la position de l'opérateur du tracteur, les pédales et les marchepieds.
- Ne laissez jamais quoi que ce soit (par exemple des outils) traîner.

- 
- Vérifiez chaque jour sur le broyeur les vis pouvant être desserrées, les fissures, l'usure, les fuites et autres dommages.
  - Vérifiez deux fois par jour (et sans faute toutes les 3 heures) si les courroies sont suffisamment tendues, pour les retendre si nécessaire. Assurez-vous de résoudre immédiatement les défauts présentant un risque de sécurité !
  - Vérifiez l'installation de tous les écrans.
  - Vérifiez que l'arbre de prise de force est raccordé correctement et en sécurité.
  - Vérifiez si la machine a été lubrifiée correctement.
  - Vérifiez l'état des autocollants pour les remplacer si nécessaire.
  - Vérifiez le fonctionnement de la poignée de sécurité.
  - Vérifiez la propreté du canal d'alimentation.

Respectez scrupuleusement les instructions de ce manuel et celles du fabricant, c'est-à-dire Boxer.

## 1.3 Mesures d'organisation

1. Le manuel doit toujours être à portée de main sur le lieu de travail.
2. En complément du manuel, il faut aussi respecter les clauses légales généralement applicables pour la prévention des accidents (en particulier le code du travail) et les dispositions légales pour éviter la contamination de l'environnement. Le code de la route applicable doit aussi bien sûr être respecté.
3. Le personnel qui travaille sur ou avec la machine doit lire attentivement le manuel et en particulier le chapitre comportant les instructions de sécurité. Ceci s'applique aussi au personnel qui peut travailler occasionnellement sur la machine ou qui effectue son entretien.
4. Le personnel qui travaille sur la machine ne doit pas porter de cheveux longs non attachés, de vêtements amples ni de bijoux (et en particulier des bagues). Il y a risque d'entraînement des bijoux par la machine ou des cheveux et vêtements. Retirez les outils tels que cisailles ou sécheurs des vêtements pour éviter qu'ils puissent tomber pendant le travail. L'opérateur doit toujours porter des vêtements de sécurité, une protection auditive, des lunettes de sécurité, des gants de travail et des chaussures de sécurité, tout comme les personnes qui travaillent à proximité de la machine.
5. Toutes les informations concernant les dangers et la sécurité de la machine doivent être respectées pour limiter les risques résiduels. Ces informations peuvent aussi être demandées auprès du constructeur ou du fournisseur si nécessaire.
6. Toutes les informations sur la machine concernant les dangers et la sécurité doivent être lisibles et le rester.
7. La machine doit être arrêtée immédiatement en cas de modification du fonctionnement, et en particulier de dommages ou de défauts qui ne rendraient plus possible l'utilisation sûre, le dommage ou le défaut doit être signalé immédiatement à la personne responsable.
8. Les modifications du broyeur pouvant compromettre la sécurité ne doivent pas être effectuées sans l'autorisation du constructeur. Ceci s'applique aussi à l'intégration et au réglage des vannes et des soudures/ raccords de pièces sous charge. Bien évidemment, le propriétaire/utilisateur de la machine a le droit d'ajouter (ou de faire ajouter) des éléments supplémentaires à la machine, mais cette décision est individuelle et les résultats d'une identification des dangers et d'une évaluation des risques (HIRA) sont importants.
9. Respectez les intervalles de vérification prescrits dans le manuel (calendriers d'entretien courant et de lubrification) !
10. Les pièces de remplacement doivent respecter les exigences techniques exposées par le fabricant. C'est toujours le cas pour ce qui concerne les pièces d'origine.
11. Si les risques et dangers directs ne sont pas évités, il y a possibilité de blessure grave voire mortelle.
12. Ne vous approchez pas de l'arbre de prise de force, du rouleau d'alimentation ni de la goulotte d'évacuation et assurez-vous que les spectateurs ne s'approchent pas pendant le travail.

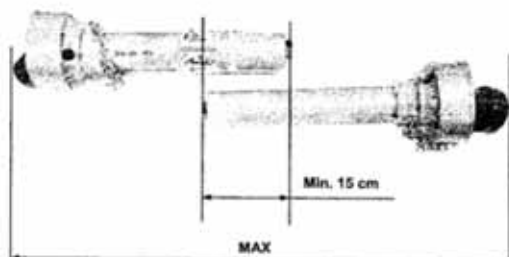
- 
13. N'autorisez que du personnel formé et instruit à travailler avec le broyeur. Définissez clairement toutes les compétences pour l'utilisation, l'entretien, la gestion et la réparation ! Assurez-vous de ne laisser travailler sur la machine que des personnes compétentes !
  14. Pour travailler avec le broyeur dans une zone contaminée ou non plane ou un environnement instable, il faut mettre à disposition des équipements de protection individuelle suffisants pour assurer la santé et la sécurité de tous.
  15. Le personnel en cours de formation ou devant recevoir des instructions supplémentaires ne peut travailler avec le broyeur que sous la supervision d'un salarié expérimenté !
  16. Le niveau sonore du broyeur est supérieur à 80 dB (A). Ceci signifie que des protections auditives sont indispensables et doivent être mises à disposition.
  17. Il est interdit de lester le broyeur en dehors de l'équipement d'origine.
  18. Utilisez la prise de force fournie à 540 tr/min. Elle a été alignée à la longueur adéquate pour l'attelage 3 points de la machine et des tracteurs. Prenez garde au dégagement de l'arbre à cardan.
  19. Positionnez le broyeur de façon que l'arbre de prise de force soit en ligne droite. Ceci favorise la sécurité et augmente la durée de vie de l'arbre de prise de force.
  20. Quand le rouleau d'alimentation commence à stagner régulièrement, c'est que la tension de la courroie trapézoïdale est insuffisante. Elle doit être réglée immédiatement.
  21. Ne laissez pas l'attelage de la machine sans surveillance pendant son fonctionnement.
  22. Vérifiez tous les points de lubrification toutes les 4 à 8 heures.
  23. Gardez un œil sur le niveau de carburant du réservoir du tracteur de façon à éviter toute activité de purge après le vidage du réservoir.

## 1.4 Sélection du personnel

1. La machine ne peut être utilisée et entretenue que par du personnel désigné pour cela par le propriétaire. Ces personnes doivent :
  - Avoir au moins 16 ans.
  - Être en bonne santé physique et mentale.
  - Disposer des compétences selon les dispositions nationales applicables, par exemple permis de conduire de tracteur, etc.
  - Avoir reçu des instructions concernant l'utilisation ou l'entretien de la machine et avoir prouvé les connaissances et compétences correspondantes.
  - Répondre aux attentes en matière de confiance qu'on peut leur accorder pour ces tâches.
2. Seul le personnel formé ou instruit peut travailler sur les systèmes électriques, les circuits hydrauliques et le dispositif de coupe de la machine sous la supervision d'un professionnel. Ils doivent bien sûr respecter les instructions techniques.

## 1.5 Instructions de sécurité

1. Utilisation standard de l'équipement personnel :



2 points de lubrification



Symbole de danger

2. Augmentez lentement la commande de régime par l'accélérateur du tracteur à un niveau supérieur avant de commencer le travail. Montez ensuite le régime de la prise de force à 540 tr/min et verrouillez ce réglage.
3. Avant d'activer la machine, vérifiez que celle-ci n'est pas en danger et que personne ne l'est !
4. Le tracteur doit être positionné sur une surface plane et le frein à main serré pendant l'utilisation.
5. En cas de travail le long d'une route publique, assurez-vous que les signalisations et systèmes de déviation appropriés ont été mis en place pour les véhicules et les piétons.
6. Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant autour du broyeur de façon que l'opérateur puisse se déplacer librement pour insérer les branches. Éliminez toutes les branches ou obstacles sur le trajet.
7. Ne jamais insérer de matériau dans le broyeur pouvant comporter des fils métalliques, des pierres, clous ou autres objets métalliques qui pourraient endommager les lames et devenir des objets dangereux par projection.
8. Ne jamais insérer de bois de dimensions trop importantes dans le broyeur qui pourraient endommager les lames ou devenir des objets dangereux par projection. Nous recommandons d'insérer des branches ou des rondins jusqu'à une section de 80 mm.
9. Ne jamais insérer trop de matériau. La vitesse chuterait alors trop et cela pourrait conduire à des bourrages.
10. Toujours insérer la partie basse (section épaisse) d'un rondin ou d'une branche d'abord dans le broyeur.
11. Les copeaux de bois peuvent s'accumuler dans la trémie d'alimentation. C'est le seul cas où ils doivent être poussés dans la machine à l'aide d'un morceau de bois.
12. Ne jamais tenter de faire avancer des matériaux avec les mains ou les pieds, un râteau, une pique ou autre en forçant. Ne jamais le faire, même si le matériau est trop courbé ou ne rentre pas. Découpez-le en morceaux plus petits !
13. Quand le tracteur s'arrête, le broyeur doit être vidé avant le redémarrage. Suivez la procédure de démarrage.
14. Le broyeur ne peut pas être utilisé pour transporter des personnes ni des marchandises !



15. Vérifiez le fonctionnement de la tige de protection d'alimentation et la tige de hauteur du rouleau d'alimentation avant de démarrer le travail.



16. Prenez les mesures nécessaires pour que le broyeur ne puisse être utilisé que de façon sûre et fonctionne correctement. Le broyeur ne peut être utilisé dans le respect des règles de sécurité et de protection que quand les dispositifs nécessaires sont présents.
17. Évitez tout ce qui pourrait représenter un risque pendant le travail !
18. Le chargement du broyeur associé à une remorque doit de préférence s'effectuer vers l'arrière pour prendre en compte le risque de basculement vers l'arrière.
19. S'il existe un risque pour les personnes, l'opérateur doit émettre un signal d'avertissement. Si nécessaire, les travaux doivent être arrêtés !
20. En cas de défaut quelconque, la machine doit être arrêtée et protégée immédiatement. Les défauts doivent être réparés immédiatement !
21. Vérifiez le broyeur au moins une fois par jour pour rechercher tout dommage, défaut ou modification visible. Signalez immédiatement les défauts ou les modifications à la personne responsable.
22. Si possible, stationnez sur une surface plane et actionnez le frein de stationnement.
23. Si la visibilité est faible et au crépuscule, allumez toujours les feux de la machine ou du chantier.
24. Si le système d'éclairage du broyeur ne fournit pas suffisamment de lumière pour travailler en toute sécurité, le chantier doit disposer d'un éclairage supplémentaire.
25. Si la visibilité du conducteur du tracteur est insuffisante suite aux conditions particulières, ce conducteur doit être supervisé par un guide ayant reçu au préalable les instructions appropriées.
26. Pour la conduite sur route publique, chemins, parcs ou squares, le conducteur doit respecter le code de la route applicable et la machine doit être adaptée à l'avance aux normes applicables à l'utilisation sur routes publiques, par exemple pour l'éclairage et la signalisation.
27. Évitez les travaux ou déplacements de la machine pouvant compromettre sa stabilité (sur des pentes ou sur un sol insuffisamment résistant).
28. Assurez-vous que l'équipement est posé au sol ou suffisamment bien soutenu et arrêtez le moteur du tracteur pour les travaux d'entretien. Retirez la clé du contact.
29. Maintenez les autocollants propres et parfaitement lisibles parce qu'ils contiennent des informations importantes et utiles pour travailler en toute sécurité avec la machine.



---

## 1.6 Mesures de limitation des risques

1. Maintenez tout le monde à distance de sécurité de l'extrémité de la goulotte d'évacuation tant que le broyeur tourne. Les matériaux évacués de la goulotte peuvent causer des blessures.
2. Positionnez la goulotte d'évacuation de façon qu'elle ne soit pas dirigée vers la zone de travail ni vers d'autres personnes.
3. En cas d'utilisation d'huiles, graisses et autres produits chimiques, respectez toujours les mesures de sécurité applicables à ces produits !

---

## 2. MÉTHODE DE TRAVAIL

Étudiez les manuels du tracteur et du broyeur avant de commencer le travail avec la machine. Les instructions de sécurité et des fixations correctement sécurisées entre le broyeur et le tracteur sont indispensables pour un travail sûr et correct.

### 2.1 Procédure de démarrage

1. Vérifiez si la machine est en position basse et à plat.
2. Le broyeur doit être positionné sur une surface plane et résistante et le frein à main du tracteur serré.
3. Vérifiez si la goulotte d'évacuation pointe dans la direction correcte.
4. Vérifiez si la poignée de prise de force est en position point mort (arrêt).
5. Démarrez le tracteur et réglez l'accélérateur sur une plage de bas régime.



6. Mettez en route le broyeur par la prise de force à 540 tr/min après avoir mis des vêtements de travail, une protection auditive, des lunettes de sécurité, des gants de travail et des chaussures de sécurité. C'est obligatoire pour l'opérateur ainsi que pour les personnes qui travaillent à proximité de la machine.
7. Vérifiez le fonctionnement de la poignée du rouleau d'alimentation.
8. Commencez par alimenter l'appareil en branches fines. Poussez les branches courtes dans la machine à l'aide de branches plus longues ou encore mieux de rondins plus longs !
9. N'utilisez que du bois sans contaminations et sans résidu métallique.
10. En cas de doute, utilisez la position d'arrêt de la poignée d'alimentation.

### 2.2 Broyage

- Assurez-vous de ne pas apporter d'extrémités de branche trop grosses.
- Engagez les branches autant que possible bien droit par l'avant de la table d'alimentation de la machine.
- Ne forcez pas les branches tortueuses dans la machine, mais mettez-les de côté pour les couper ultérieurement en morceaux plus petits.
- Si du bois se coince dans l'entrée d'alimentation de la machine, utilisez un autre morceau de bois ou une branche pour le décoincer.
- Ne jamais alimenter le broyeur avec des matériaux pouvant comporter des fils métalliques, des pierres, clous ou autres objets métalliques qui pourraient endommager les lames et devenir des objets dangereux par projection.

---

## 2.3 Déblocage du broyeur de bois

- Arrêtez le broyeur par la procédure d'arrêt et coupez le contact du tracteur.
- Attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Balayez les copeaux de la goulotte d'évacuation et de la table d'alimentation. Ouvrez la trappe d'inspection par le bas et le côté du cylindre de coupe si nécessaire. Desserrez les vis pour cela.



- Pour faire tourner la roue de coupe, il est possible de tourner à la main l'arbre de prise de force ou d'actionner la roue de coupe directement. Utilisez des outils pour cela pour éviter les blessures aux mains sur les lames coupantes.

## 2.4 Chantier

- Évitez les travaux ou déplacements de la machine pouvant compromettre sa stabilité (sur des pentes ou sur un sol insuffisamment résistant).
- Ne pas stationner ni travailler sur une pente.
- Ne jamais positionner le broyeur juste sous un arbre en cours d'abattage ou de débardage par votre équipe.
- Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant autour du broyeur de façon que l'opérateur puisse se déplacer librement pour l'alimenter en branches.
- Éliminez toutes les branches ou obstacles sur le trajet.

## 3. ENTRETIEN GÉNÉRAL ET COURANT

### 3.1 Instructions d'entretien

- En cas de dommage suite à un défaut d'accomplissement de l'entretien en temps voulu, la garantie est nulle et non avenue.
- Le moteur du tracteur ne doit plus tourner pendant les travaux d'entretien quels qu'ils soient.
- Ne jamais travailler sur la machine quand elle est sur un sol mou ou peu résistant.
- Assurez-vous toujours que les roues sont calées par le frein à main (et les pédales de frein actionnées !).
- Ne jamais contourner les systèmes de sécurité et consulter votre concessionnaire si les sécurités ne fonctionnent pas correctement.
- Ne vous placez jamais sous la machine soulevée par le système de levage.
- Nettoyez correctement les graisseurs avant de démarrer la lubrification.
- Assurez-vous que l'attelage de la machine est débarrassé de tout corps étranger détaché.

#### Vérification quotidienne

- Vérifiez le fonctionnement de l'arrêt d'alimentation, du démarrage et du retour d'alimentation et réglez les longueurs des tiges si nécessaire.
- Vérifiez si des copeaux se sont accumulés. Éliminez-les si nécessaire.
- Recherchez des dommages. Chaque dommage doit être signalé. Définissez en concertation les mesures à prendre.



#### Vérification après les dix premières heures d'utilisation



- Vérifiez les tensions de courroie : Jeu de 10 mm.
- Vérifiez tous les graisseurs avec le pistolet à graisse : 6x et cardan 2x.

---

### **Vérification après 50 heures de fonctionnement**

- Vérification des points ci-dessus.
- Contrôlez l'affûtage des lames de coupe, pour les affûter ou les remplacer si nécessaire.
- Les autocollants de sécurité devenus illisibles doivent être remplacés et ne doivent pas être recouverts de peinture pour respecter les spécifications de sécurité !

### **Vérification après 150 heures de fonctionnement ou chaque année**

- Vérification des points ci-dessus.
- Vidangez l'huile du réducteur (SAE 90).

## 4. SYMBOLES



---

## 5. ÉLIMINATION/ENVIRONNEMENT

Si le broyeur n'est plus utilisable, les pièces nocives pour l'environnement telles que courroies, roulements, etc. doivent être démontés.

Chacun des matériaux triés doit être remis séparément aux autorités/sociétés compétentes.



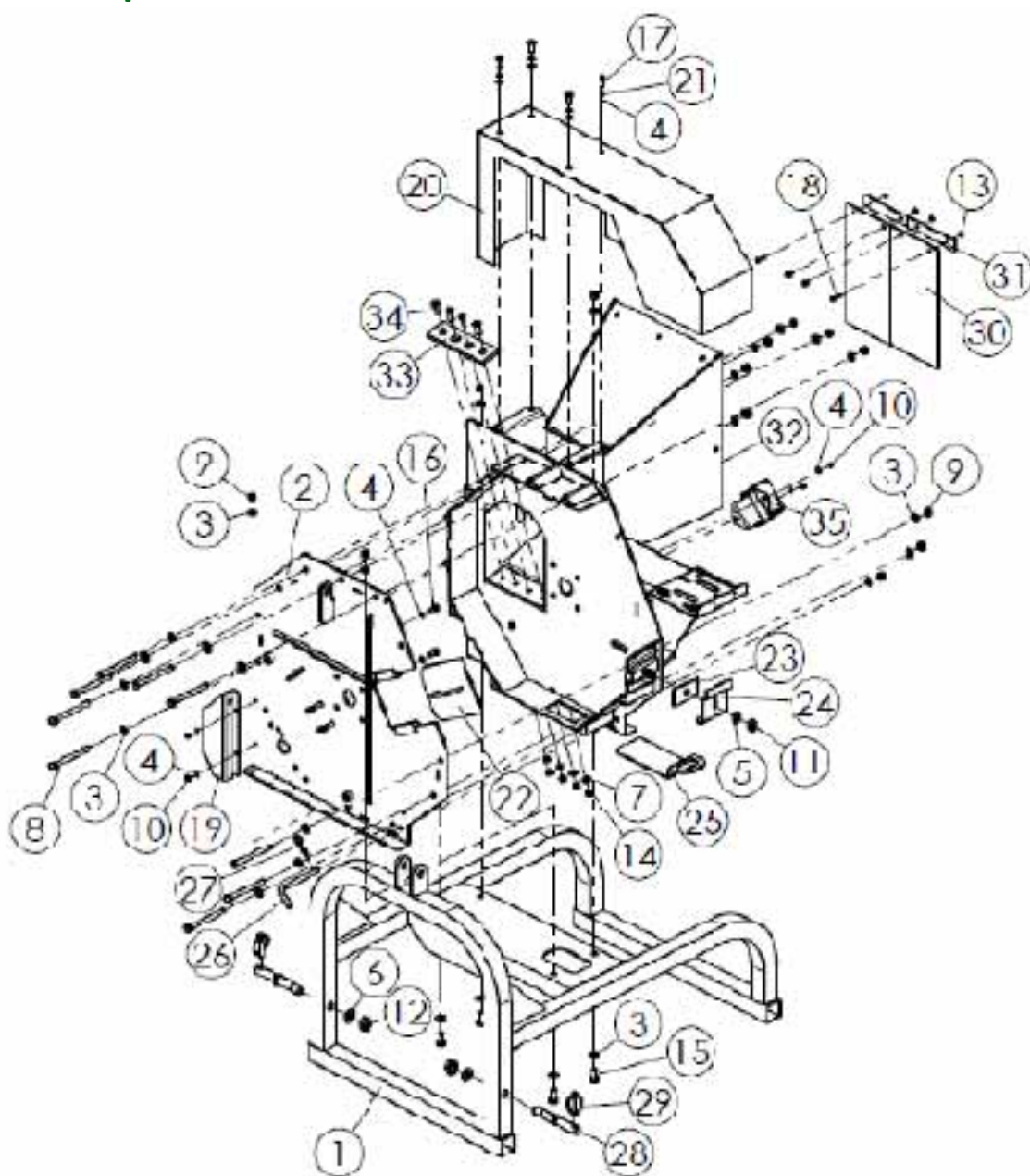
---

## 6. DOSSIER TECHNIQUE

Le dossier technique, les plans détaillés, les calculs structurels et les feuilles de calcul standard pertinentes peuvent être disponibles pour contrôle au bureau du fournisseur ou du constructeur.

## 7. LISTE DES PIÈCES

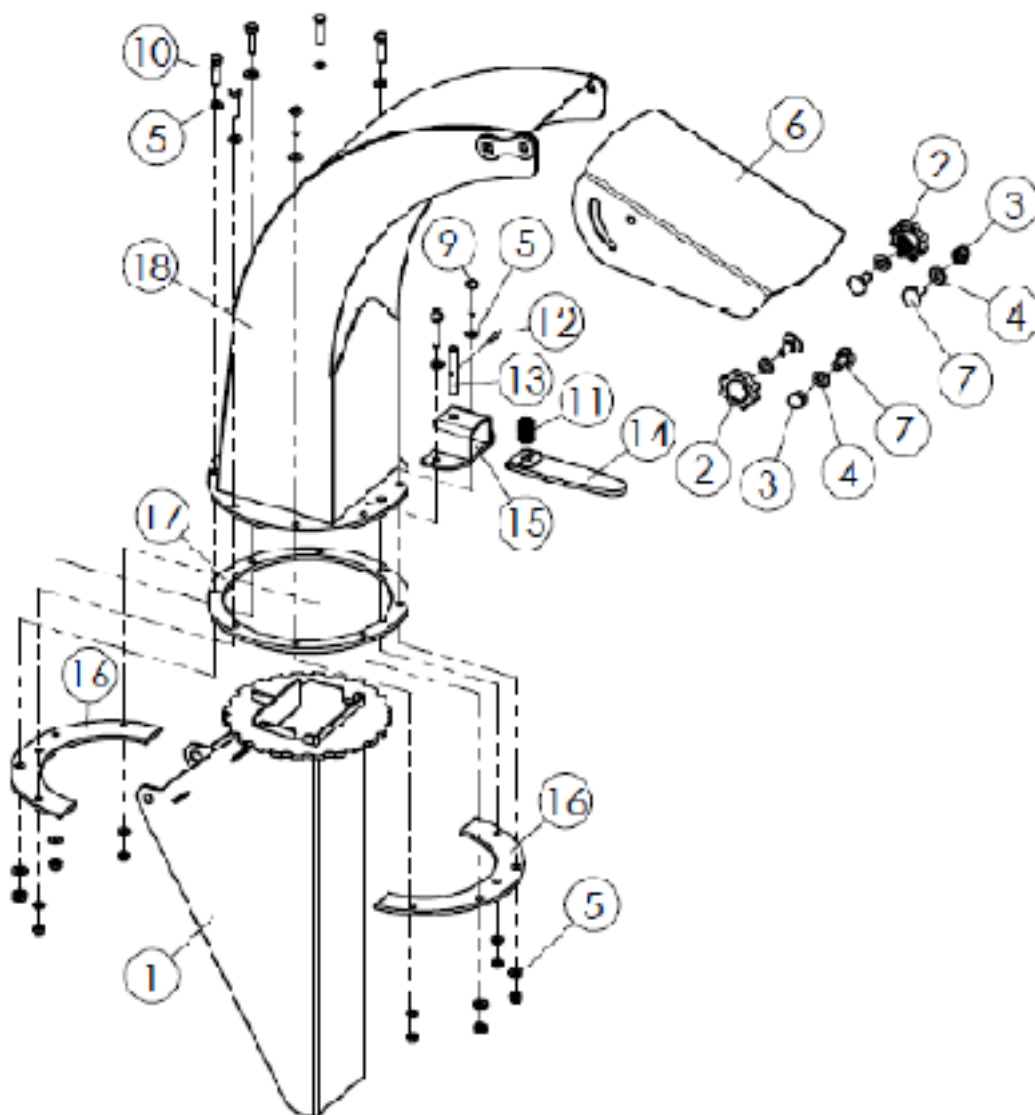
### 7.1 Liste des pièces 1



N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-00011	CHÂSSIS INFÉRIEUR SOUDÉ DU BROYEUR À BOIS	1
2	WCM8-00017	COUVERCLE ARRIÈRE	1
3	GB97.1-85	RONDELLE M12	26
4	GB97.1-85	RONDELLE M8	10
5	GB97.1-85	RONDELLE M16	1
6	GB97.1-85	RONDELLE M20	2
7	GB97.1-85	RONDELLE M10	4

N°	Référence	Description	Quantité
8	GB5782-86	VIS M12 x 130	9
9	DIN985-87	ÉCROU M12	13
10	DIN985-87	ÉCROU M8	4
11	DIN985-87	ÉCROU M16	1
12	DIN985-87	ÉCROU M20	2
13	DIN985-87	ÉCROU M6	4
14	DIN985-87	ÉCROU M10	4
15	GB8783-86	VIS M10 x 30	4
16	GB8783-86	VIS M8 x 20	2
17	GB8783-86	VIS M8 x 25	4
18	GB8783-86	VIS M6 x 20	4
19	WCM8-00163	DÉFLECTEUR	1
20	WCM8-00013	COUVERCLE DU RÉDUCTEUR À VIS SANS FIN	1
21	GB93-87	RONDELLE ÉLASTIQUE	4
22	WCM8-00033	TRAPPE D'INSPECTION	1
23	WCL5-00105	RONDELLE CAOUTCHOUC	1
24	WCM8-00104	PLAQUE DE PRESSION	1
25	WCM8-00188	PLAQUE AMOVIBLE	1
26	WCL5-00133	GOUPILLE D'ARRÊT	1
27	-	PETITE GOUPILLE BÊTA	1
28	WCL5-00101Ke	GOUPILLE DE FIXATION	2
29	200.56.011.	GOUPILLE D'ATTELAGE	2
30	WCL8-00110	CAPOT PLASTIQUE	2
31	WCL8-00111	PLAQUE DE PRESSION	2
32	WCM8 -02011	CORPS SOUDÉ DU BROYEUR À BOIS	1
33	WCL8-02101	LAME INFÉRIEURE	1
34	GB70.3-2000	VIS M10 x 35	4
35	WCM8-00166	SUPPORT DE PLAQUE INFÉRIEURE	1

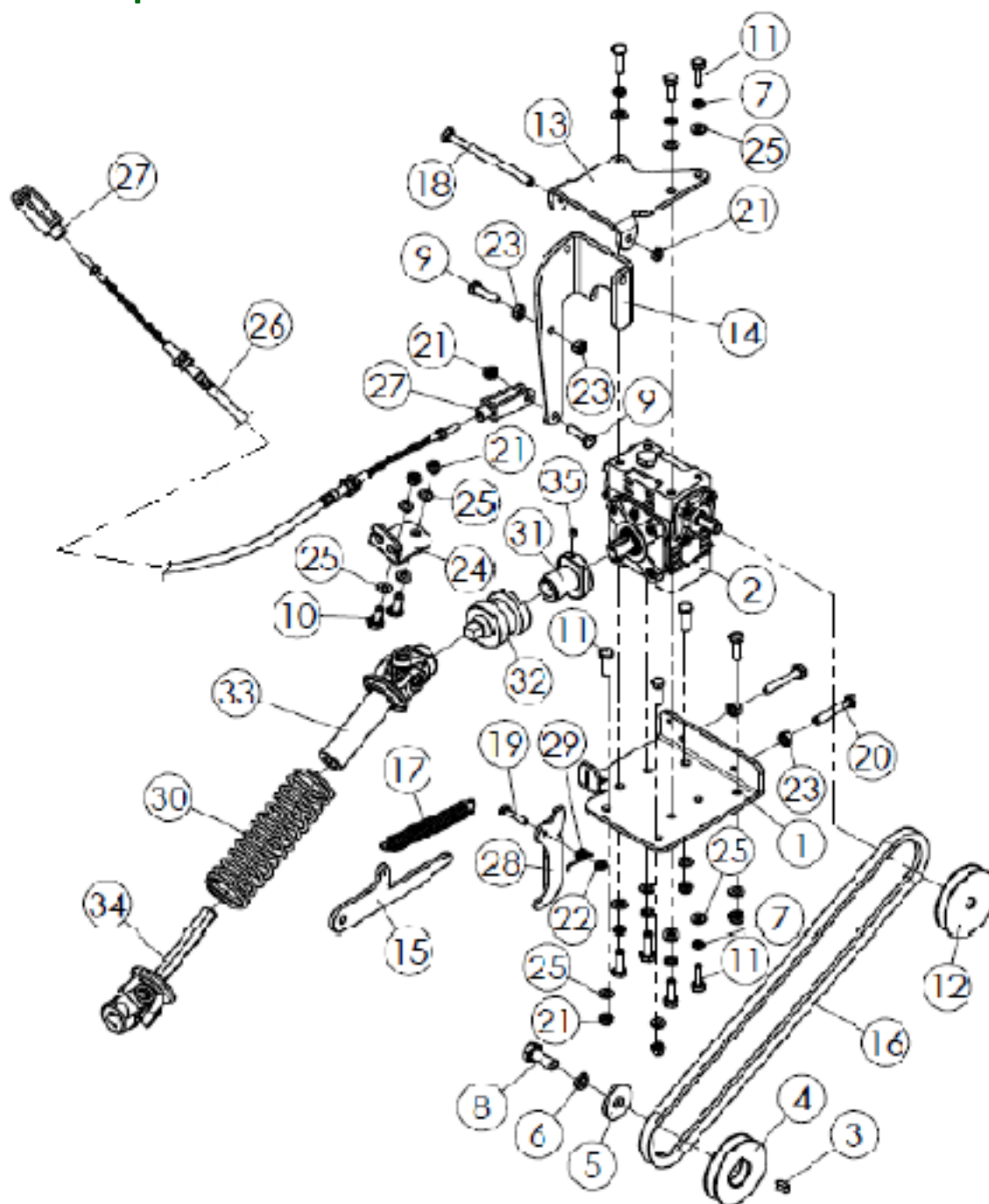
## 7.2 Liste des pièces 2



N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-00015A	GOULOTTE D'ÉVACUATION	1
2	WCM8-00042	ÉCROU DE SERRAGE	2
3	GB923-88	ÉCROU M10	2
4	GB97.1-85	RONDELLE M10	4
5	GB97.1-85	RONDELLE M8	16
6	WCM8-10103	CAPOT D'ÉVACUATION	1
7	GB12-88	VIS M10 x 25	4
8	DIN985-87	ÉCROU M8	8
9	GB5783-86	VIS M8 x 35	2
10	GB5783-86	VIS M8 x 30	6
11	AM60.01.110	VIROLE	1

N°	Référence	Description	Quantité
12	GB119-86	GOUPILLE B4 X 28	1
13	WCM8-10104	GOUPILLE D'ARRÊT	1
14	WCM8-00038A	GOUPILLE DE VERROUILLAGE DE POIGNÉE	1
15	WCM8-00041	GOUPILLE DE VERROUILLAGE DE PATTE	1
16	WCM8-10101	PLAQUE DE PRESSION	2
17	WCM8 -10102	ENTRETOISE	1
18	WCM8-00036A	ENSEMBLE SOUDÉ DE GOULOTTE D'ÉVACUATION	1

## 7.3 Liste des pièces 3

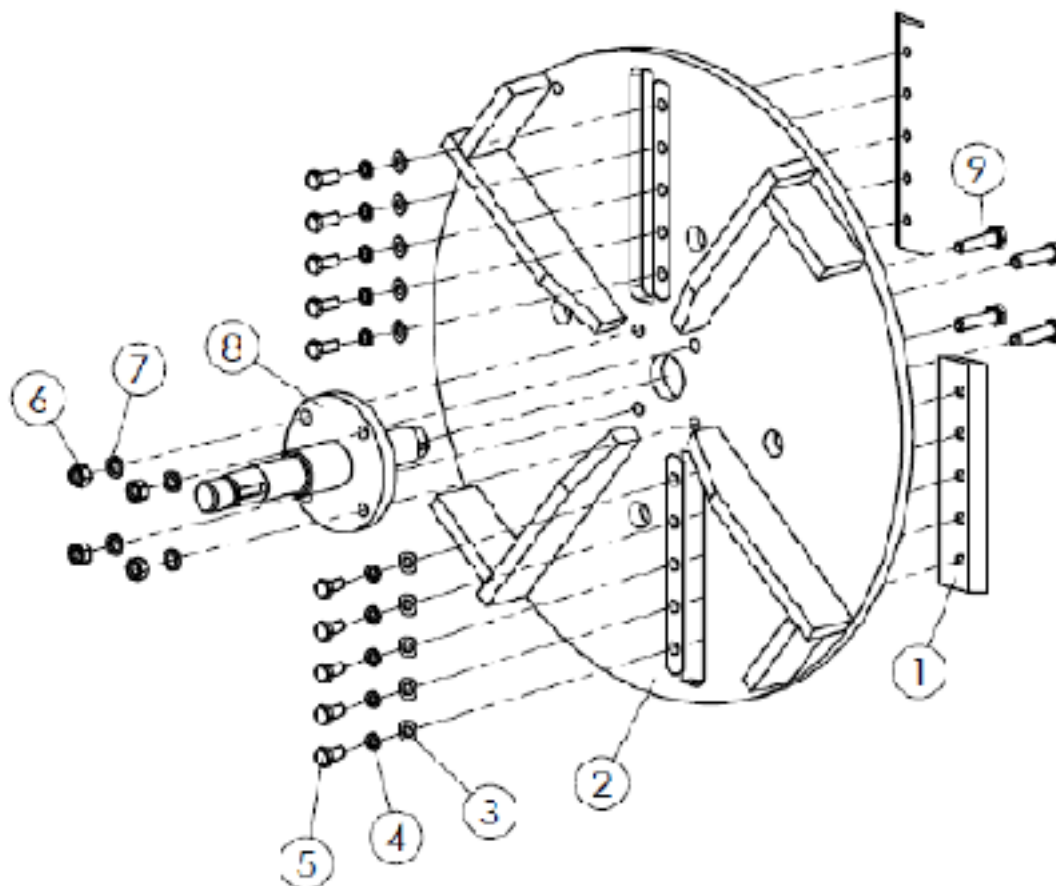


N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-00187	PLAQUE SUPPORT DE RÉDUCTEUR À VIS SANS FIN	1
2	QIAKY01-91	RÉDUCTEUR À VIS SANS FIN	1
3	GB1096-2003	GOUPILLE PLATE 6 X 14	1
4	WCL8-00130	POULIE POUR COURROIE	1
5	MZ105.115	RONDELLE	1
6	GB93-87	RONDELLE ÉLASTIQUE M12	1
7	GB93-87	RONDELLE ÉLASTIQUE M8	7

N°	Référence	Description	Quantité
8	GB5783-86	VIS M10 x 30	1
9	GB5783-86	VIS M8 x 30	2
10	GB5783-86	VIS M8 x 20	2
11	GB5783-86	VIS M8 x 25	11
12	24PMF.03.105	POULIE POUR COURROIE	1
13	WCM8-00183	PLAQUE SUPPORT	1
14	WCM8-00182	PLAQUE DE TRACTION	1
15	WCM8-00122	PLAQUE DE VERROUILLAGE	1
16	GB11544-97	COURROIE A991	1
17	WCM8-00121	VIROLE	1
18	GB5782-86	VIS M8 x 120	1
19	GB5782-86	VIS M6 x 30	1
20	GB5782-86	VIS M8 x 50	2
21	DIN985-87	ÉCROU M8	8
22	DIN985-87	ÉCROU M6	1
23	GB6170-86	ÉCROU M8	4
24	WCM8-00181	SOCLE DE VERROUILLAGE	1
25	GB97.1-85	RONDELLE M8	15
26	WCM8-00022	CÂBLE DE VERROUILLAGE	1
27	24PMF.03.112	RACCORD	2
28	WCM8-00189	PLAQUE DE DÉVERROUILLAGE	1
29	WCM8-00190	VIROLE	1
30	24PMF.03.109-1	VIROLE	1
31	24PMF.03.107	BOSSAGE CENTRAL D'ACCOUPLLEMENT INTÉRIEUR	1
32	24PMF.03.108	BOSSAGE CENTRAL D'ACCOUPLLEMENT EXTÉRIEUR	1
33	24PMF.03.017	ARBRE EXTÉRIEUR	1
34	24PMF.03.018	ARBRE INTÉRIEUR	1
35	GB78-2000	VIS M5 x 8	1

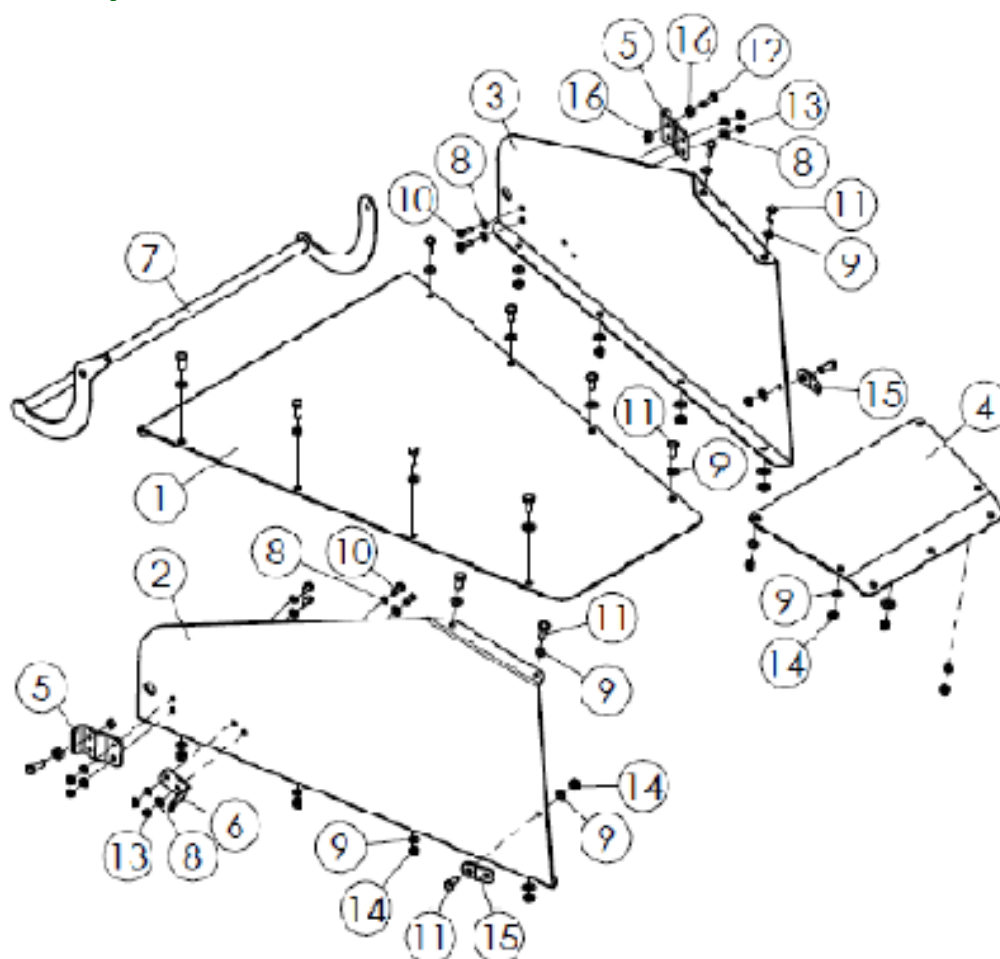


## 7.4 Liste des pièces 4



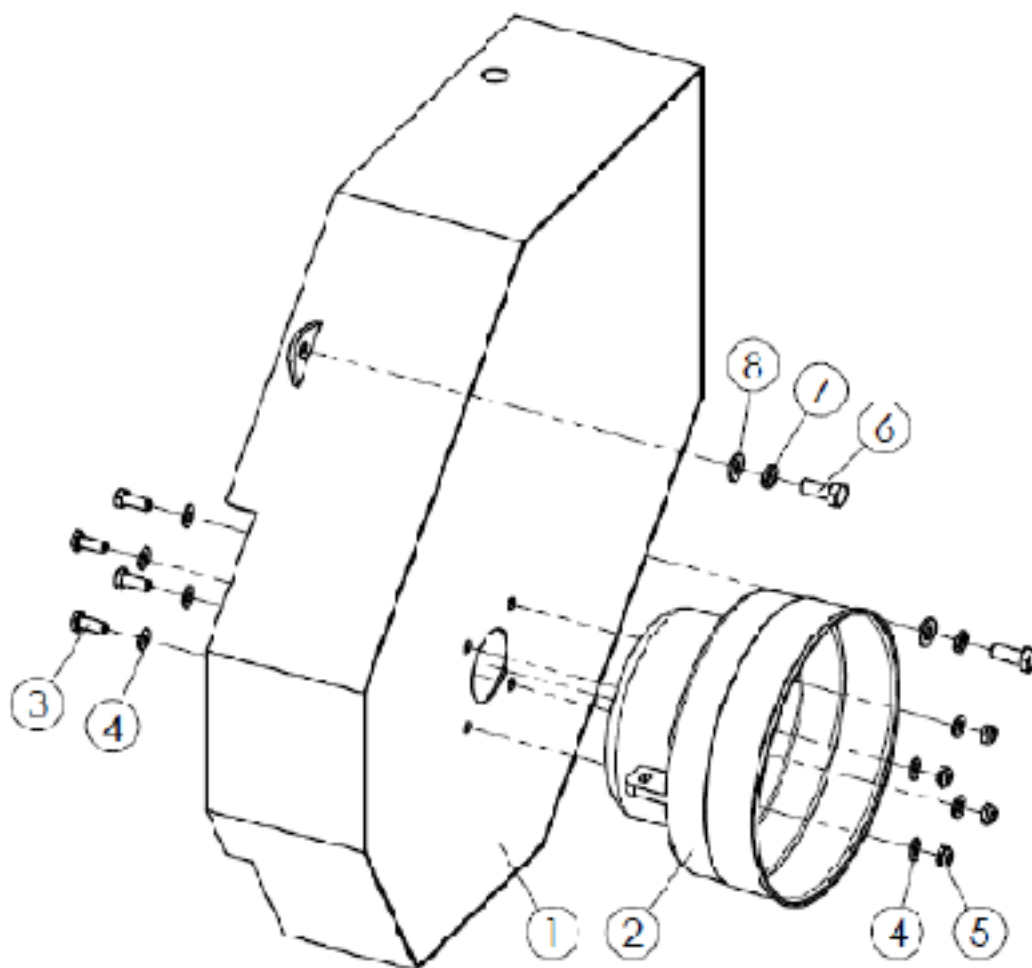
N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-01101A	LAME DE BROYEUR	2
2	WCM8-01010A	VOLANT	1
3	GB97.1-85	RONDELLE M10	10
4	GB93-87	RONDELLE M10	10
5	GB5783-86	VIS M10 x 25	10
6	GB6170-86	ÉCROU M12	4
7	GB93-87	RONDELLE M12	4
8	WCL8-01011A	ARBRE DE VOLANT	1
9	GB5782-86	VIS M12 x 50	4

## 7.5 Liste des pièces 5



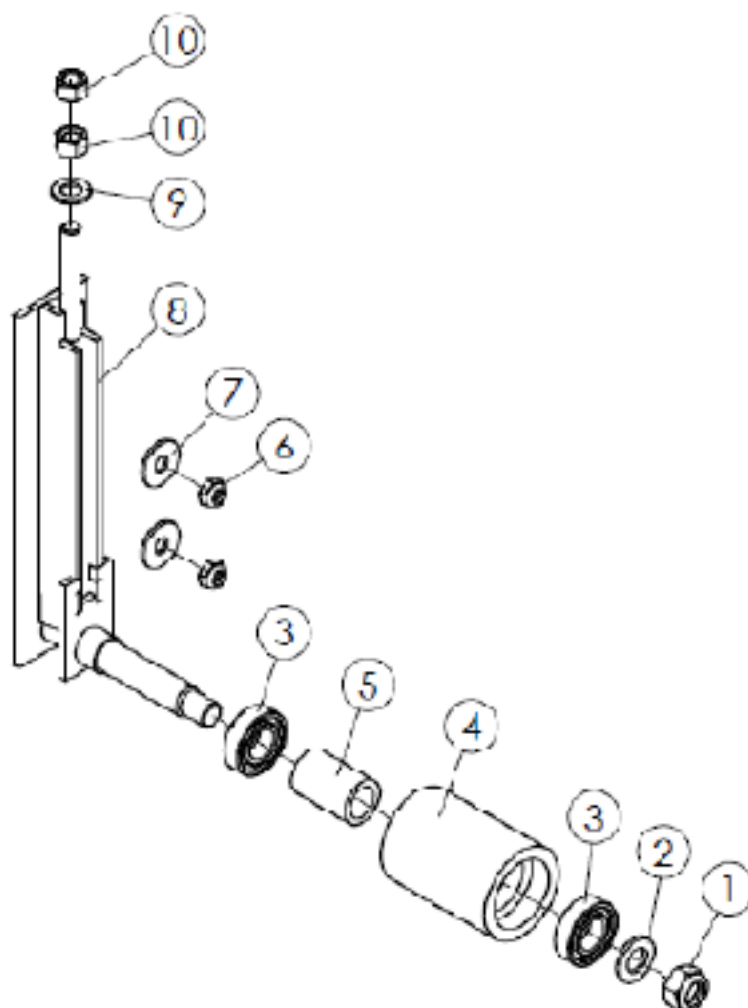
N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-00116	PLAQUE INFÉRIEURE	1
2	WCM8-00117	COUVERCLE DROIT	1
3	WCM8-00118	COUVERCLE GAUCHE	1
4	WCM8-00119	PLAQUE SUPÉRIEURE	1
5	WCM8 -00193	PLAQUE DE LIAISON	2
6	WCM8-00194	PATTE POUR CÂBLE DE VERROUILLAGE	1
7	WCM8-00023	POIGNÉE DE VERROUILLAGE	1
8	GB97.1-85	RONDELLE M8	12
9	GB97.1-85	RONDELLE M10	26
10	GB5783-86	VIS M8 x 20	6
11	GB5783-86	VIS M10 x 25	14
12	GB5783-86	VIS M10 x 30	2
13	DIN985-87	VIS M8	6
14	DIN985-87	ÉCROU M10	14
15	WCL8-00120	PLAQUE DE FIXATION	2
16	GB6170-86	ÉCROU M10	4

## 7.6 Liste des pièces 6



N°	Référence	Description	Quantité
1	WCM8-03011	CAPOT DE COURROIE DE TRANSMISSION	1
2	FM120.00.401	CAPOT D'ARBRE DE PRISE DE FORCE	1
3	GB5783-86	VIS M8 x 20	4
4	GB97.1-85	RONDELLE M8	8
5	DIN985-87	ÉCROU M8	4
6	GB5783-86	VIS M10 x 25	2
7	GB93-87	RONDELLE ÉLASTIQUE M10	2
8	GB97.1-85	RONDELLE M10	2

## 7.7 Liste des pièces 7



N°	Référence	Description	Quantité
1	GB6184-2000	ÉCROU M16	1
2	GB9701-85	RONDELLE M16	1
3	GB276-1994	ROULEMENT 104	2
4	WCL8-00106	BOSSAGE CENTRAL	1
5	WCL5-00107	ENTRETOISE	1
6	DIN985-87	ÉCROU M10	2
7	GB96.2-2002	RONDELLE M10	2
8	WCL5-00016	SUPPORT DE BOSSAGE CENTRAL	1
9	GB97.1-85	RONDELLE M12	1
10	GB6170-86	ÉCROU M12	2